



Salle **Gaston Patenaude** Hall Embrun, Ontario
26 Mai 2015, 15h00 / May 26, 2015 at 3:00pm

Membres/Members	Opening of the meeting
<u>Conseiller:</u> André Brisson Greg Ball Martin Larocque Patrice Dagenais Josée Boulanger <u>Employés Municipaux:</u> Claudette Landry Ginette Rivet Salvator Simbaryoheye	Attendance sheet to be signed:
La séance est ouverte à :	The meeting was called to order at:
Adoption de l'ordre du jour: Proposé par : Appuyé par : ADOPTÉE	Approval of the agenda: Proposed by : Seconded by : CARRIED
Adoption des minutes du 24 mars 2015: Proposé par : Appuyé par : ADOPTÉE	Approval of the minutes of March 24, 2015: Proposed by : Seconded by : CARRIED
Suivi des items de la dernière rencontre	Business arising from previous meeting
1) Mise à jour sur les sentiers des parcs à paver en 2015; 2) Questions sur le nivellement du rond-point/piste cyclable ; 3) Questions sur les modèles de maison en construction, besoin actuel et futur; 4) Résumé sur la conférence du 10 ^{ième} anniversaire de l'AODA prévue pour le 22 avril 2015; 5) Semaine de Sensibilisation à la Situation des Personnes Handicapés (du 31 Mai au 6 Juin 2015).	1) Update on parks' pathways to be paved in 2015; 2) Questions about the levelling of the roundabout/bicycle path; 3) Questions on the model of houses in construction and the actual and future need; 4) Summary of the 10 th anniversary of the AODA scheduled on April 22, 2015; 5) Disability Awareness week (May 31 to June 6, 2015)
Items à l'ordre du jour: 1) Suivi des sentiers des parcs à paver en 2015; 2) Jonathan Bourgon, Gestionnaire des Services d'infrastructures, nous donne une mise à jour sur le nivellement de la piste cyclable et du carrefour giratoire; 3) Dominique Tremblay, Directeur du département Aménagement et Construction, sera présente pour répondre à vos questions sur les nouvelles constructions et subdivisions; 4) Formation pour tous les employés et bénévoles en 2015 5) Journée Internationale pour les Personnes Handicapées en décembre 2015.	Agenda items: 1) Follow-up of parks' pathways to be paved in 2015; 2) Jonathan Bourgon, the Infrastructure Service Manager, gives us an update on the reparation of the unevenness of the trail in the roundabout; 3) Dominique Tremblay, Director of Planning and Building, will be present to answer to questions about new construction and new subdivisions; 4) Training for all employees and volunteers in 2015 5) International Day for Persons with Disabilities in December 2015.

Tour de table	Round Table
Prochaine réunion: Le 22 septembre 2015 – 15h00	Upcoming meeting: September 22, 2015 – 3:00 pm
Ajournement	Adjournment
La rencontre a été ajournée à :	The meeting was adjourned at:
Proposé par Appuyé par ADOPTÉE	Proposed by : Seconded by : CARRIED